SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 1

KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP

**QUYEÅN II**

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp-ba:

–Neáu caùc vò Boà-taùt ñaït ñaày ñuû ba möôi hai phaùp naøy thì goïi laø Boà-taùt.

Toân giaû Ca-dieáp baïch:

–Nhöõng gì laø ba möôi hai phaùp?

–Ñoù laø laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, taïo chuûng töû cuûa Trí Nhaát thieát trí, chaúng keå sang heøn ñeàu khieán ñöôïc trí tueä, vì taát caû chuùng sinh luoân khôûi taâm khieâm toán, lìa ngaõ, chaân thaät thöông töôûng, yù chaúng thoaùi lui, ñoái vôùi baïn toát baïn xaáu taâm ñeàu bình ñaúng, daàu ñaõ ñaït ñeán Nieát-baøn vaãn giöõ nieäm aùi ngöõ, tröôùc phaûi thaêm hoûi, thöông xoùt nhaän laõnh gaùnh naëng, luoân khôûi taâm bi ñoái vôùi caùc chuùng sinh, thöôøng caàu phaùp dieäu taâm khoâng nhaøm moûi, nghe phaùp khoâng thaáy ñuû, thöôøng thöùc tænh ñoái vôùi loãi cuûa mình, chaúng noùi choã sai phaïm cuûa ngöôøi, ñuû caùc oai nghi, luoân phaùt ñaïi taâm, tu caùc nghieäp thuø thaéng, chaúng caàu quaû baùo, sinh ñöôïc giôùi ñöùc, neân dieät caùc phaùp luaân hoài, laøm cho ñaïo taâm cuûa caùc höõu tình taêng tieán, taát caû caên laønh ñeàu ñöôïc tích taäp haønh trì, tuy haønh nhaãn nhuïc vaãn luoân tinh taán, nhö nhaäp vaøo ñònh voâ saéc, taïo trí tueä phöông tieän, kheùo bieát Toång trì, kheùo öùng duïng haønh trì boán nhieáp phaùp, ñoái vôùi phaïm giôùi hay trì giôùi taâm töø chaúng phaân bieät, thöôøng ôû choã nuùi röøng, thích hoûi giaùo phaùp saâu xa, chaùn lìa caùc thöù sôû höõu cuûa theá gian, öa thích quaû ñöùc cuûa phaùp voâ vi, xuaát theá, haønh hoùa chaùnh Ñaïi thöøa, xa lìa Tieåu thöøa, rôøi boû baïn aùc gaàn guõi baïn laønh. Ñoái vôùi boán taâm voâ löôïng vaø naêm thaàn thoâng thaûy ñeàu thoâng ñaït, ñaõ laøm thanh tònh phaàn voâ tri, nhö thaät nöông vaøo thaày, chaúng chaáp nôi taø, chaùnh, phaùt taâm Boà-ñeà thuaàn nhaát khoâng xen taïp. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Neáu ñaït ñaày ñuû ba möôi

hai phaùp nhö vaäy thì goïi laø Boà-taùt. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Lôïi ích caùc chuùng sinh Nhaèm haønh haïnh thanh tònh Khieán sinh Nhaát thieát trí Chaúng löïa choïn sang heøn. Ñoàng nhaäp tueä Nhö Lai Chaân thaät thöông chuùng sinh Taâm yù chaúng thoaùi chuyeån Baïn laønh vaø baïn aùc.*

*Vôùi hoï quaùn bình ñaúng Daàu ñaõ ñaït Nieát-baøn Tröôùc aùi ngöõ thaêm hoûi*

*Thöông xoùt nhaän gaùnh naëng. Vaø caùc chuùng sinh kia Chaúng ñoaïn taâm ñaïi bi*

*Caàu phaùp taâm khoâng khoå Nghe nghóa thöôøng khoâng ñuû. Luoân xeùt loãi töï thaân*

*Chaúng khinh cheâ keû phaïm Tu ñuû caùc oai nghi*

*Maø khôûi haïnh Ñaïi thöøa. Chaúng mong caàu quaû baùo Ñaõ trì caùc giôùi ñöùc*

*Ñoaïn dieät neûo luaân hoài Khieán caùc höõu tình kia. Xa haïi, taêng taâm ñaïo Nhaãn nhuïc nhoùm caên laønh Tinh taán tu caùc haïnh*

*Nhö nhaäp ñònh voâ saéc. Caùc phöông tieän trí tueä Toång trì maø kheùo hieåu Boán nhieáp luoân thoï, haønh*

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 3

*Thöông ñeàu haïng trì, phaïm. Thöôøng ôû choã röøng vaéng Luoân thích nghe phaùp maàu Nhaøm lìa nôi theá gian*

*Meán kính quaû Voâ thöôïng. Xa lìa Thöøa Thanh vaên Maø tu haïnh Ñaïi thöøa*

*Lìa boû baïn xaáu aùc Thaân gaàn nôi baïn laønh.*

*Naêm thoâng boán voâ löôïng Trí tueä thaûy thoâng ñaït Thanh tònh döùt voâ tri Chaúng chaáp vaøo taø chaùnh. Nöông nôi thaày chaân thaät Thuaàn nhaát khoâng haønh taïp Phaät daïy quaùn phaùp haønh Tröôùc phaùt taâm Boà-ñeà.*

*Vôùi ba hai phaùp naøy Thieän Theä ñaõ giaûng giaûi Boà-taùt haønh ñaày ñuû Ñöôïc vò cam loà Phaät.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp-ba:

–Ta vì Boà-taùt noùi phaùp thí duï, khieán cho tri kieán cuûa hoï ñaït ñöôïc phöôùc ñöùc cuûa Boà-taùt.

Toân giaû Ca-dieáp baïch:

–Nghóa aáy nhö theá naøo?

–Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ví nhö ñaïi ñòa, taát caû chuùng sinh ñeàu nöông vaøo ñoù maø taêng tröôûng, nhöng ñaïi ñòa chaúng mong caàu, chaúng öa meán caùc chuùng sinh aáy. Boà-taùt cuõng nhö vaäy, töø luùc môùi phaùt taâm thaúng ñeán ñaïo traøng, thaønh töïu Boà-ñeà, trong thôøi gian ñoù luoân haønh hoùa noái tieáp ñeå cöùu ñoä chuùng sinh, khoâng tham aùi, khoâng mong caàu. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ñaïi ñòa*

*Cuøng caùc chuùng sinh Nöông döïa, taêng tröôûng Vôùi chuùng sinh kia.*

*Khoâng caàu, khoâng meán Boà-taùt cuõng vaäy*

*Töø môùi phaùt taâm Cho ñeán ñaïo traøng.*

*Thaønh Voâ Thöôïng Giaùc Haønh ñoä höõu tình Khoâng caàu, khoâng meán Khoâng oaùn khoâng thaân. Bình ñaúng thaâu nhaän Khieán ñöôïc Boà-ñeà.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp-ba:

–Ví nhö nöôùc, taát caû röøng caây, coû thuoác ñeàu ñöôïc thaám nhuaàn lôïi ích nhöng ñoái vôùi röøng caây, coû thuoác kia, nöôùc khoâng meán öa, khoâng mong caàu. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, vì taâm töø thanh tònh, neân töø bi truøm khaép taát caû chuùng sinh, ñeàu khieán taêng tröôûng taát caû phaùp thieän nhöng khoâng coù söï meán chuoäng, mong caàu. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö thuûy giôùi Taát caû thaám lôïi Coû thuoác röøng caây*

*Khieán ñöôïc sinh tröôûng. Khoâng meán, khoâng caàu Boà-taùt cuõng vaäy*

*Vì taâm töø tònh*

*Truøm khaép höõu tình. Laàn löôït thaám nhuaàn Caên laønh taêng tröôûng Phaù löïc ma lôùn*

*Ñaéc Boà-ñeà Phaät.*

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 5

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö löûa laøm chín taát caû quaû hoät luùa ñaäu, nhöng khoâng coù aùi chuoäng, mong caàu ñoái vôùi chuùng. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, duøng ñaïi trí tueä thaønh thuïc taát caû maàm thieän cuûa chuùng sinh. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö hoûa giôùi Thaønh thuïc taát caû Haït gioáng nguõ coác Maø hoûa giôùi kia.*

*Ñoái vôùi haït gioáng Khoâng caàu, khoâng meán Boà-taùt cuõng vaäy*

*Duøng löûa trí tueä. Thaønh thuïc taát caû Maàm thieän chuùng sinh Boà-taùt ñoái chuùng*

*Khoâng caàu, khoâng meán.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö gioù ñaày khaép taát caû coõi Phaät. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, kheùo duøng phöông tieän hieän baøy khaép taát caû, khieán chuùng sinh hieåu ñöôïc phaùp Phaät. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö phong giôùi Tuøy naêng löïc mình Hieän khaép coõi Phaät Caùc chuùng Boà-taùt. Cuõng laïi nhö vaäy*

*Duøng phöông tieän thieän Vì ñeä töû Phaät*

*Noùi phaùp toái thöôïng.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö ma oaùn thoáng laõnh boán quaân binh, chö Thieân nôi coõi Duïc khoâng theå haøng phuïc chuùng. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng

vaäy, khi ñaït ñöôïc taâm yù thanh tònh thì taát caû chuùng ma khoâng theå laøm meâ loaïn. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ma oaùn Lónh boán quaân binh Chö Thieân duïc giôùi*

*Khoâng theå haøng phuïc. Boà-taùt cuõng vaäy*

*Ñöôïc yù thanh tònh Taát caû chuùng ma Khoâng theå meâ loaïn.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö traêng saùng, taêng tröôûng daàn daàn cho ñeán troøn ñaày. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, ñem taâm khoâng caáu nhieãm ñeå caàu taát caû phaùp, cho ñeán vieân maõn. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö traêng saùng Taêng tröôûng daàn daàn Thaúng ñeán troøn ñaày Boà-taùt cuõng vaäy.*

*Ñem taâm khoâng nhieãm Caàu tu caên laønh*

*Daàn daàn taêng tieán Phaùp thieän vieân maõn.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö khi maët trôøi moïc, phoùng ra aùnh saùng röïc rôõ, chieáu khaép theá gian, khoâng vaät naøo laø khoâng ñöôïc chieáu saùng. Naøy Toân giaû Ca- dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, phoùng ra aùnh saùng trí tueä chieáu khaép chuùng sinh khieán thaûy ñeàu môû baøy toû ngoä. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Nhö maët trôøi moïc Chieáu khaép theá gian Taát caû caûnh vaät*

*Ñeàu ñöôïc chieáu saùng. Boà-taùt cuõng vaäy*

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 7

*Phoùng trí tueä saùng Chieáu caùc höõu tình Thaûy ñeàu thoâng hieåu.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö sö töû laø vua cuûa muoân thuù, coù oai löïc lôùn, ñi ñeán baát cöù nôi naøo cuõng chaúng kinh sôï. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, an truï nôi giôùi ñöùc, ña vaên neân ñi ñeán baát cöù nôi naøo cuõng chaúng kinh sôï. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Vua thuù sö töû*

*Oai löïc duõng maõnh Ñi ñeán choã naøo Taâm khoâng sôï haõi. Boà-taùt cuõng vaäy An truï ña vaên*

*Trí tueä trì giôùi Ñoái vôùi theá gian Nhöõng choã ñi ñeán Lìa moïi sôï haõi.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö voi quyù coù uy löïc lôùn, gaùnh vaùc taát caû vaät naëng maø khoâng coù söï meät nhoïc. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, gaùnh vaùc caùc khoå nôi naêm uaån cuûa taát caû chuùng sinh maø chaúng thaáy khoå nhoïc. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö voi quyù Coù uy löïc lôùn*

*Thaân mang vaät naëng Maø chaúng meät nhoïc. Boà-taùt cuõng vaäy Gaùnh vaùc chuùng sinh Caùc khoå naêm aám*

*Cuõng khoâng khoù nhoïc.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö hoa sen, sinh ra vaø lôùn leân trong nöôùc buøn laày maø chaúng bò caáu nhieãm. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, tuy sinh trong theá gian nhöng troïn chaúng ñaém theo taïp nhieãm cuûa theá gian. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö hoa sen Sinh ra trong nöôùc Buøn laày nhô ueá*

*Maø chaúng theå nhieãm. Boà-taùt cuõng vaäy*

*Daàu sinh theá gian Coù nhieàu taïp nhieãm Maø khoâng heà vöôùng.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö coù ngöôøi tìm moïi phöông tieän chaët caây, nhöng chaúng chaët goác neân thôøi gian sau, caây moïc leân laïi. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, duøng söùc nôi phöông tieän ñoaïn tröø phieàn naõo, nhöng chaúng ñoaïn tröø maàm gioáng, duøng thieän caên cuûa ñaïi bi sinh laïi trong ba coõi. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö coù ngöôøi*

*Duøng caùc phöông tieän Ñeå chaët thaân caây Chaúng chaët goác reã.*

*Thôøi gian sau ñoù Ñaát laïi moïc caây Boà-taùt cuõng vaäy*

*Kheùo duøng phöông tieän. Ñoaïn tröø phieàn naõo Chaúng ñoaïn haït gioáng Vì haønh ñaïi bi*

*Sinh laïi ba coõi.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö nhöõng doøng nöôùc ôû caùc phöông ñeàu chaûy vaøo bieån caû,

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 9

ñoàng mang vò maën. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, coù ñöôïc bao nhieâu caên laønh vôùi voâ soá lôïi ích ñeàu hoài höôùng veà quaû Boà-ñeà, cuøng vôùi Nieát-baøn ñoàng höôùng veà moät vò. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö taát caû*

*Nöôùc caùc suoái soâng Ñeàu vaøo bieån lôùn Ñoàng moät vò maën. Boà-taùt cuõng vaäy Hieän coù taát caû*

*Lôïi ích caên laønh Hoài höôùng Boà-ñeà. Vaø neûo chaân teá Ñoàng quy moät vò.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö chö Thieân trôøi Ñao-lôïi vaø trôøi Töù-thieân-vöông ñeàu an truù treân nuùi Dieâu Cao. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, ñöôïc Nhaát thieát trí, tu caùc phaùp thieän, ñeàu an truù nôi taâm ñaïi Boà-ñeà. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Nhö Töù Thieân vöông Vaø chuùng Ñeá thích Ñeàu cuøng an truù Treân nuùi Dieäu Cao. Boà-taùt cuõng vaäy*

*Vì Nhaát thieát trí Tu caùc phaùp thieän An truù Boà-ñeà.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö vò quoác vöông muoán thöïc hieän vieäc vua phaûi nhôø vaøo caùc teå töôùng quaàn thaàn. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, muoán laøm Phaät söï phaûi duøng phöông tieän trí tueä. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö quoác vöông Muoán laøm vieäc vua Phaûi nhôø traêm quan Maø ñöôïc thaønh töïu. Boà-taùt cuõng vaäy Muoán laøm Phaät söï Nhôø tueä phöông tieän Quyeát ñònh thaønh töïu.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö luùc trôøi quang taïnh, khoâng coù maây muø, aét khoâng coù töôùng tuoân möa. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, ít nghe, trí keùm, thì ñoái vôùi caùc höõu troïn khoâng coù töôùng thuyeát phaùp. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö hö khoâng*

*Taïnh saùng khoâng maây Nôi theá gian ñoù*

*Quyeát chaéc khoâng möa. Boà-taùt cuõng vaäy*

*Ít nghe trí keùm Ñoái vôùi höõu tình*

*Khoâng töôùng thuyeát phaùp.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö nôi hö khoâng noåi leân saám chôùp, maây muø, aét coù möa ngoït töôùi maùt luùa maï. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, ôû trong theá gian noåi leân maây ñaïi töø bi, tuoân xuoáng möa phaùp dieäu, laøm thaønh thuïc chuùng sinh. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö hö khoâng Maây saám chôït noåi AÉt giaùng möa laønh Thaønh thuïc luùa maï. Boà-taùt cuõng vaäy Che khaép maây töø*

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 11

*Tuoân traän möa phaùp Thaønh thuïc höõu tình.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö Chuyeån luaân Thaùnh vöông ñi ñeán ñaâu ñeàu coù baûy baùu ñi theo. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, coù baûy giaùc chi luoân ñi theo mình. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö theá gian*

*Chuyeån luaân Thaùnh vöông Ñeàu coù baûy baùu*

*Luoân ñi theo vua. Boà-taùt cuõng vaäy. Coù baûy giaùc chi Cuøng vôùi Boà-taùt Ñeán baát cöù ñaâu.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö ngoïc baùu ma-ni ñem laïi nhieàu söï giaøu sang, giaù trò gaáp traêm ngaøn laàn söï giaøu sang cuûa 400 ñoàng tieàn vaøng. Naøy Toân giaû Ca- dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, coù ñöôïc nhieàu söï giaøu sang gaáp traêm ngaøn laàn giaù trò nôi söï giaøu sang cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ngoïc ma-ni*

*Ñem laïi nhieàu giaøu sang Boán traêm ñoàng tieàn vaøng Traêm ngaøn laàn chaúng kòp. Boà-taùt cuõng nhö vaäy Giaøu sang nhieàu gaáp boäi Bích Chi vaø Thanh vaên*

*Traêm ngaøn cuõng khoù saùnh.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö chö Thieân trôøi Ñao-lôïi, duø ôû trong röøng xen taïp, ñeàu thoï duïng söï giaøu sang bình ñaúng khoâng hai. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, nhö truï nôi taâm thanh tònh, vì taát caû chuùng sinh ñöa

ra phöông tieän ngay thaúng, bình ñaúng khoâng hai. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö trôøi Ñao-lôïi Truï röøng xen taïp kia*

*Thoï duïng moïi giaøu sang Ñeàu bình ñaúng khoâng hai. Boà-taùt cuõng nhö vaäy*

*Truï vaøo taâm thanh tònh Ngay thaúng vì quaàn sinh Phöông tieän cuõng khoâng hai*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö coù ngöôøi thoâng thaïo veà chuù thuaät, bieát roõ thuoác ñoäc, neân taát caû caùc thöù thuoác ñoäc ñeàu khoâng theå laøm haïi. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, ñuû ñaïi trí tueä, kheùo tu haønh theo phöông tieän, neân taát caû phieàn naõo khoâng theå haïi ñöôïc. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ngöôøi theá gian Bieát roõ thuoác, chuù thuaät Taát caû caùc ñoäc döôïc Khoâng theå toån haïi ñöôïc. Boà-taùt cuõng nhö vaäy Ñaày ñuû tueä phöông tieän Taát caû ñoäc phieàn naõo Khoâng theå laøm toån haïi.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö ñaát phaân nhieàu, maøu môõ trong theá gian coù theå sinh ra caây mía lôùn, ngoït. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, tuy ôû trong ñaát phaân phieàn naõo nhöng coù theå sinh ra Nhaát Thieát Chuûng Trí. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ñaát nhieàu phaân Moïc leân nhieàu mía ngoït Maøu môõ nhieàu hôn thöôøng*

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 13

*Boà-taùt döïa phieàn naõo Sinh ra Nhaát thieát trí Nghóa aáy cuõng nhö vaäy.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö coù ngöôøi chaúng hoïc voõ ngheä, neáu caàm caây gaäy ñaâu coù theå bieát ñöôïc caùch muùa voõ. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, tröôùc ñoù chöa nghe giaùo phaùp, trí thöùc coøn ít, neáu hieän baøy tri kieán laøm theá naøo phaân bieät ñöôïc taø chaùnh.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö ngöôøi thôï nung, muoán nung ñoà goám phaûi duøng nhieàu löûa. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boà-taùt cuõng vaäy, muoán giuùp cho chuùng sinh ngu toái phaùt khôûi trí tueä phaûi duøng ngoïn löûa trí phaùp cuûa Phaät. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Theá neân chaùnh phaùp Ñaïi Baûo Tích aáy khieán caùc Boà-taùt tu hoïc, thoï trì ñöôïc phaùp haïnh giaûi thoaùt.

Toân giaû Ca-dieáp baïch Phaät:

–Boà-taùt thoï trì nhö theá naøo ñeå thaáy phaùp haïnh ñuùng ñaén?

–Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Nhö töï quaùn thaân laø voâ ngaõ, voâ nhaân, voâ chuùng sinh, voâ thoï maïng, khoâng teân goïi, khoâng töôùng, vì khoâng coù haønh quaùn. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Noùi nhö theá goïi laø chaùnh quaùn caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Haõy quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh moät caùch chaân chaùnh. Ca-dieáp, nhöõng gì laø caùc phaùp trong hình aûnh? Nhö chaùnh quaùn veà saéc, quaùn saéc laø voâ thöôøng, cuõng chaúng phaûi laø voâ thöôøng. Nhö vaäy, thoï töôûng haønh thöùc, thöôøng cuøng vôùi voâ thuôøng, khoâng ñònh, khoâng phaûi laø khoâng ñònh. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Nhö vaäy goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh, nhö quaùn saùt ñòa giôùi thöôøng vaø voâ thöôøng, khoâng ñònh, khoâng phaûi laø khoâng ñònh. Nhö vaäy, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi cuõng nhö vaäy, khoâng ñònh, khoâng phaûi laø khoâng ñònh. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñoái vôùi nhaõn xöù, quaùn saùt taùnh

thöôøng, voâ thöôøng, khoâng ñònh, khoâng phaûi laø khoâng ñònh. Nhó tyû thieät thaân yù xöù, quaùn taùnh thöôøng, voâ thöôøng, khoâng ñònh, khoâng phaûi laø khoâng ñònh. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñònh naøy laø moät phaùp, baát ñònh naøy laø hai phaùp. Neáu ñoù laø hai phaùp, thì ôû trong saéc naøy chaúng thaáy chaúng truï, vì khoâng saâu kín, khoâng phaân bieät, cuõng khoâng hình töôùng. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ngaõ kieán laø moät phaùp, voâ ngaõ laø hai phaùp. Neáu ñoù laø hai phaùp thì ôû trong saéc naøy chaúng thaáy, chaúng truï, khoâng vi teá, khoâng nhaän thöùc, cuõng khoâng hình töôùng. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Taâm chaân thaät laø moät phaùp, taâm chaúng chaân thaät laø hai phaùp. Ca-dieáp, choã truï cuûa hai phaùp naøy laø voâ taâm, voâ giaùc, voâ yù, voâ thöùc. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Thieän baát thieän, theá gian xuaát theá gian, coù toäi khoâng toäi, höõu laäu voâ laäu, höõu vi voâ vi, coù phieàn naõo khoâng coù phieàn naõo, taát caû phaùp nhö vaäy. Naøy Ca-dieáp! Phaùp sinh naøy laø moät, phaùp dieät naøy laø hai. Neáu trong hai phaùp khoâng coù söï taäp hôïp, khoâng coù söï tan raõ thì khoâng theå caàu ñöôïc. Naøy Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Phaùp coù naøy laø moät, phaùp khoâng naøy laø hai. Neáu hai phaùp aáy ôû trong saéc ñaây, chaúng thaáy, chaúng truï, khoâng vi teá, khoâng nhaän thöùc, cuõng khoâng hình töôùng. Naøy Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Luaân hoài aáy laø moät phaùp, Nieát- baøn aáy laø hai phaùp. Neáu ñoù laø hai phaùp thì ôû trong saéc naøy chaúng thaáy, chaúng truï, khoâng vi teá, khoâng nhaän thöùc. Naøy Ca-dieáp! Ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ta noùi vôùi caùc oâng: Duyeân voâ minh sinh ra haønh, duyeân haønh sinh ra thöùc, duyeân thöùc sinh ra danh saéc, duyeân danh saéc sinh ra saùu nhaäp, duyeân saùu nhaäp sinh ra xuùc,

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 15

duyeân xuùc sinh ra thoï, duyeân thoï sinh ra aùi, duyeân aùi sinh ra thuû, duyeân thuû sinh höõu, duyeân höõu sinh ra laõo töû, duyeân laõo töû sinh ra öu bi khoå naõo. Naøy Ca-dieáp! Nhö vaäy laø taäp hôïp moät khoå uaån lôùn. Neáu voâ minh dieät thì haønh dieät, haønh dieät thì thöùc dieät, thöùc dieät thì danh saéc dieät, danh saéc dieät thì saùu nhaäp dieät, saùu nhaäp dieät thì xuùc dieät, xuùc dieät thì thoï dieät, thoï dieät thì aùi dieät, aùi dieät thì thuû dieät, thuû dieät thì höõu dieät, höõu dieät thì sinh dieät, sinh dieät thì laõo töû dieät, laõo töû dieät thì öu bi khoå naõo dieät. Nhö vaäy laø caû khoå uaån lôùn dieät. Naøy Ca-dieáp! Neáu duøng trí quaùn saùt thì minh vaø voâ minh bình ñaúng khoâng coù hai töôùng. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Quaùn nhö vaäy vôùi haønh thì haønh dieät, quaùn nhö vaäy vôùi thöùc thì thöùc dieät, quaùn nhö vaäy vôùi danh saéc thì danh saéc dieät, quaùn nhö vaäy vôùi saùu nhaäp thì saùu nhaäp dieät, quaùn nhö vaäy vôùi xuùc thì xuùc dieät, quaùn nhö vaäy vôùi thoï thì thoï dieät, quaùn nhö vaäy vôùi aùi thì aùi dieät, quaùn nhö vaäy vôùi thuû thì thuû dieät, nhö vaäy vôùi höõu thì höõu dieät, nhö vaäy vôùi sinh thì sinh dieät, quaùn nhö vaäy vôùi laõo töû thì laõo töû dieät. Duøng trí nhö vaäy quaùn taùnh sinh dieät, vì taùnh khoâng hai töôùng, naøy Toân giaû Ca-dieáp, lìa hai töôùng naøy, ñaây goïi laø nhö thaät quaùn saùt caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Phaûi quaùn saùt ñuùng veà caùc phaùp trong hình aûnh. Phaùp aáy chaúng phaûi khoâng, cuõng chaúng phaûi chaúng khoâng. Phaùp khoâng nhö vaäy, khoâng coù phaùp töôùng cuõng chaúng phaûi khoâng coù phaùp töôùng. Phaùp töôùng töùc laø töôùng khoâng. Töôùng khoâng töùc laø voâ töôùng. Voâ töôùng töùc laø voâ nguyeän. Vì sao? Vì khoâng coù choã khôûi nguyeän. Voâ töôùng töùc laø töôùng khoâng. Haønh nhö vaäy, neáu phaùp chöa sinh thì chaúng sinh vì phaùp chöa sinh. Nhö phaùp kia sinh thì noù cuõng chaúng sinh vì söï sinh ñaõ qua roài. Nhö vaäy sinh vaø voâ sinh ñeàu xa lìa thuû ñaéc, vì phaùp khoâng coù töï taùnh, khoâng taùnh töùc laø khoâng. Nhö vaäy goïi laø chaùnh quaùn caùc phaùp trong hình aûnh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Boå-ñaëc-ca-la chaúng phaûi caùi khoâng huûy hoaïi, töùc theå laø khoâng, vì voán chaúng phaûi coù. Chaúng phaûi laø ñôøi tröôùc khoâng, chaúng phaûi laø ñôøi sau khoâng maø hieän taïi töùc khoâng.

Toân giaû Ca-dieáp baïch:

–Nay con toû ngoä bieát Boå-ñaëc-ca-la aáy laø khoâng, vì huûy hoaïi ngaõ. Taát caû ñeàu khoâng, phaùp naøy nhö vaäy.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Chaúng phaûi nhö oâng noùi, naøy Toân giaû Ca-dieáp, thaø hieåu Boå- ñaëc-ca-la kia löôïng nhö nuùi Tu-di, chôù neân lìa ngaõ maø thaáy ñoù laø khoâng. Vì sao? Vì phaù boû ngaõ, ñoaïn khoâng, laïi chaáp taát caû khoâng, Ta noùi laø ñaïi beänh, khoâng theå cöùu.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö ngöôøi maéc beänh raát naëng maø cho uoáng thuoác nheï. Thuoác tuy vaøo buïng nhöng beänh quyeát chaúng laønh. Naøy Toân giaû Ca- dieáp! Ngöôøi aáy ñöôïc laønh haún chaêng?

Toân giaû Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân, chaúng laønh. Phaät daïy:

–YÙ oâng theá naøo?

–Baïch Theá Toân, vì beänh cuûa ngöôøi naøy naëng, thuoác nheï khoâng theå trò laønh ñöôïc.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ngöôøi chaáp tröôùc veà khoâng kia cuõng nhö vaäy. ÔÛ khaép moïi nôi, chaáp chaët vaøo khoâng kieán thì ta khoâng chöõa trò ñöôïc. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ngöôøi beänh naëng Khieán hoï uoáng thuoác hay Daãu uoáng beänh chaúng laønh Ngöôøi aáy khoâng trò ñöôïc.*

*Chaáp khoâng cuõng nhö vaäy Ñoái vôùi taát caû xöù*

*Chaáp chaët vaøo khoâng kieán Ta noùi khoâng theå trò.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö ngöôøi ngu troâng thaáy hö khoâng maø sinh lo sôï, ñaám

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 17

ngöïc khoùc la. Vì sao? Vì sôï hö khoâng sa xuoáng ñaát laøm toån haïi ñeán thaân maïng.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Hö khoâng aáy coù theå saäp xuoáng ñaát chaêng? Toân giaû Ca-dieáp thöa:

–Khoâng.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Sa-moân, Baø-la-moân ngu toái kia cuõng gioáng nhö vaäy. Hoï nghe phaùp khoâng, taâm sinh lo sôï. Vì sao? Vì hoï nghó neáu laø khoâng thì taâm ta döïa vaøo ñaâu maø hoaït ñoäng. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ngöôøi ngu toái Lo sôï vôùi hö khoâng Khoùc loùc maø traùnh xa*

*Sôï hö khoâng saäp xuoáng. Hö khoâng khoâng trôû ngaïi Chaúng toån haïi chuùng sinh Ngöôøi naøy töï ngu meâ Voïng sinh taâm sôï haõi.*

*Sa-moân Baø-la-moân Ngu chaáp cuõng nhö vaäy*

*Nghe caùc phaùp laø khoâng Taâm voäi sinh lo sôï.*

*Hö khoâng huûy hoaïi ngaõ Döïa ñaâu sinh hoaït ñoäng.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö hoïa só töï hoïa quyû Daï-xoa hung döõ, veõ roài sinh sôï haõi ngaõ laên. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Chuùng sinh phaøm phu kia cuõng nhö vaäy, töï taïo ra saéc thanh höông vò xuùc phaùp, taïo roài meâ ñaém noù neân bò ñoïa nôi luaân hoài sinh töû. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ngöôøi thôï veõ Veõ Daï-xoa hung döõ Töø ñoù sinh lo sôï*

*Meâ ngaát ngaõ laên ra. Phaøm phu cuõng nhö vaäy Töï ñaém vaøo thanh saéc Meâ ñoù chaúng tænh giaùc Ñoïa laïc neûo luaân hoài.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö huyeãn sö töï hoùa ra ngöôøi huyeãn. Ngöôøi huyeãn hoùa aáy hay bieán ñoåi vôùi huyeãn sö. Naøy Ca-dieáp! Tyø-kheo töông öùng haønh cuõng nhö vaäy. Töï phaùt yù noùi nhö vaày: Taát caû phaùp ñeàu khoâng. Hö khoâng ñoù laø khoâng thaät, cuõng coù theå noùi nhö vaäy. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Ví nhö ngöôøi aûo thuaät Hay bieán hieän huyeãn hoùa Maø ngöôøi huyeãn hoùa kia Laïi bieán nhaø aûo thuaät.*

*Tyø-kheo töông öùng haønh Phaùt yù cuõng nhö vaäy Noùi taát caû phaùp khoâng*

*Cuõng noùi khoâng khoâng thaät.*

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Ví nhö hai caây coï xaùt nhau, gioù thoåi phaùt ra löûa. Löûa phaùt ra roài trôû laïi ñoát chaùy hai caây aáy. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Chaùnh quaùn nhö thaät cuõng laïi nhö vaäy. Ñoái vôùi ñaïo chaùnh kieán sinh ra tueä caên, tueä caên ñaõ sinh trôû laïi thieâu ñoát chaùnh quaùn aáy. ÔÛ ñaây, Ta noùi laïi baèng tuïng:

*Nhö coï xaùt hai caây Gioù thoåi phaùt ra löûa Löûa phaùt trong saùt-na Maø ñoát chaùy hai caây.*

*Chaùnh quaùn cuõng nhö vaäy Hay sinh ra tueä caên*

*Sinh noù moät saùt-na*

SOÁ 352 – KINH ÑAÏI CA DIEÁP VAÁN ÑAÏI BAÛO TÍCH CHAÙNH PHAÙP, quyeån 2 19

*Trôû laïi thieâu chaùnh quaùn.*

